

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 69 (2007)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Labourer au top : parole de champion

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Laboureur parole de ch



Laboureur, herser, semer: Peter Ulrich considère que c'est le plus avantageux pour la rotation de ses cultures qui comportent une grande part de maïs et bénéficient de précipitations modérées. En plus, le lisier pailleux issu de l'élevage bovin est très bien valorisé avec la charrue.

**Labours: Une charrue facile à tirer pour tracer les sillons p**  
**champion en titre des laboureurs, Peter Ulrich, explique co**  
**land zurichois que ce maître-agriculteur exploite un doma**

**Texte et illustrations: Ueli Zweifel**

## Réglage de la charrue:



Dans la cour de sa ferme, Peter Ulrich contrôle si les deux bras inférieurs sont à la même hauteur et oscillent de façon équilibrée, une condition primordiale pour que la charrue réagisse de façon identique à droite comme à gauche. Ensuite, il vérifie encore la pression des pneus.

Peter Ulrich passe pour un premier aller et retour. Ce faisant, il contrôle la trace du sillon. Si le premier coïncide avec les autres, il peut en conclure que la largeur de la coupe du premier corps de la charrue est réglé correctement. En même temps, le pro des labours contrôle l'orientation du bras supérieur. S'il constate un écart latéral, cela signifiera que le point de traction n'est pas encore ajusté. Grâce à la roue d'appui, Peter Ulrich règle la profondeur du sillon désirée en combinant avec la position du bras inférieur et de l'EHR.



Une solution confortable: quatre raccords et les cylindres hydrauliques ad hoc pour actionner le bras supérieur, la rotation de la charrue, la largeur de la coupe du premier corps de la charrue et le variomat.



Vis de réglage pour que les corps de charrue forment un angle droit avec la surface du sol.



Vis de réglage pour ajuster le point de traction.



# du top, champion.

économiser des forces et du carburant. Le  
'y prendre. C'est à Neerach, dans l'Unter-  
lier de 17 hectares avec élevage bovin.



## Championnat suisse

### 28<sup>e</sup> Championnat suisse de labour

dimanche 19 août à Niederbipp (SO)

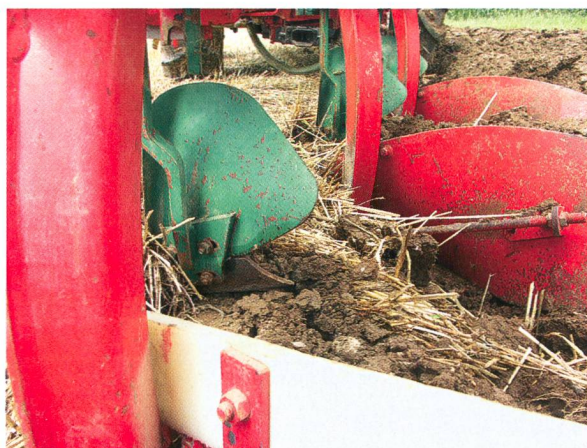
La buvette sera ouverte dès 9 h. Un riche programme avec des attractions variées égayera la journée: une exposition de machines agricoles, un attelage avec charrue et chevaux, des animations pour les enfants, la participation des «Amis du Saint-Bernhard de l'Emmental» et bien d'autres surprises encore. Pour plus d'informations cliquez sur [www.wettpluegen.ch](http://www.wettpluegen.ch).

#### Un troisième titre pour Peter Ulrich?



(Photo: m. à d.)

Au 27<sup>e</sup> Championnat de labour à Watt (ZH) l'an dernier, Peter Ulrich reprenait son titre remporté pour la première fois en 2003. Son palmarès compte également le premier titre européen conquis pour la Suisse, lors des championnats européens tenus en Autriche en 2006. Peter Ulrich parviendra-t-il à conquérir la plus haute marche du podium une troisième fois? Un autre favori de ces joutes est Beat Sprenger de Wintersingen (BL) qui a enlevé la deuxième place lors de l'épreuve de labour sur chaumes aux tous récents Championnats européens de labour en Angleterre. D'autres prétendants convoitent aussi une place sur le podium. Il s'agit de Martin Rupp, Liestal (BL), Ueli Hagen, Hüttwilten (TG), Toni Stadelmann, Roggenburg (BL), Andreas Hodel de Mehlsacken (LU) et Christian Rubin de Rafz (ZH). A retenir: Les 15 et 16 septembre aura lieu le Mondial du labour en Lituanie. Y participeront Peter Ulrich de Neerach (ZH) et Toni Stadelmann de Roggenburg (BL).



Selon la profondeur de la rasette, les chaumes et les résidus de plantes, resp. la couche herbeuse sera plus ou moins bien retournée.



De bons réglages contribuent au maintien d'une charrue facile à tirer et exempte de rouille.